INVACARE

Yes, you can.®

Invacare® ***Meteor***

Scooter
Manuel d'utilisation

CE

Comment joindre Invacare®?

Pour toute question ou si vous avez besoin d'aide, veuillez tout d'abord vous adresser à votre distributeur Invacare®. Il dispose de la qualification et des moyens nécessaires, ainsi que des connaissances spécifiques à votre produit Invacare® afin de pouvoir vous offrir un service satisfaisant dans son ensemble. Si vous désirez nous contacter directement, voici les adresses et les numéros de téléphone où vous pourrez nous joindre en Europe :

A	**Invacare Austria GmbH** Herzog Odilostrasse 101 A-5310 Mondsee Austria	☎: Fax: @: WWW:	+43 6232 5 53 50 +43 6232 5 53 54 info@invacare-austria.com www.invacare.at
B L	**Invacare n.v.** Autobaan 22 B-8210 Loppem (Brugge) **Belgium**	☎: Fax: @: WWW:	+32 (0)50 83 10 10 +32 (0)50 83 10 11 belgium@invacare.com www.invacare.be
CH	**Invacare AG** Benkenstraße 260 CH-4108 Witterswil **Switzerland**	☎: Fax: @: WWW:	+41 (0)61487 70 80 +41 (0)61487 70 81 switzerland@invacare.com www.invacare.ch
D	**Invacare GmbH** Alemannenstraße 10 88316 Isny **Deutschland**	☎ Fax @: WWW:	+49 (0)7562 70 00 +49 (0)7562 7 00 66 kontakt@invacare.com www.invacare.de
DK	**Invacare A/S** Sdr. Ringvej 37 DK-2605 Brøndby **Danmark**	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: WWW:	+45 (0)36 90 00 00 +45 (0)36 90 00 01 denmark@invacare.com www.invacare.dk
E	**Invacare® SA** c/ Areny s/n Polígon Industrial de Celrà E-17460 Celrà (Girona) **ESPAÑA**	☎: Fax: @: WWW:	+34 (0)972 49 32 00 +34 (0)972 49 32 20 contactsp@invacare.com www.invacare.es

F	**Invacare® Poirier SAS** Route de St Roch F-37230 Fondettes **France**	☎: Fax: @: WWW:	+33 (0)247 62 64 66 +33 (0)247 42 12 24 contactfr@invacare.com www.invacare.fr
GB	**Invacare® Ltd** Pencoed Technology Park Pencoed Bridgend CF35 5AQ United Kingdom	☎ (Customer services): Fax (Customer services): @: WWW:	+44 (0)1656 77 62 22 +44 (0)1656 77 62 20 uk@invacare.com www.invacare.co.uk
I	**Invacare Mecc San s.r.l.** Via dei Pini, 62 I - 36016 Thiene (VI) **ITALIA**	☎: Fax: @: WWW:	+39 0445 38 00 59 +39 0445 38 00 34 italia@invacare.com www.invacare.it
IE	**Invacare Ireland Ltd.** Unit 5 Seatown Business Campus Seatown Rd, Swords County Dublin **Ireland**	☎: Fax: @: WWW:	+353 18 10 70 84 +353 18 10 70 85 ireland@invacare.com www.invacare.ie
N	**Invacare® AS** Grensesvingen 9 Postboks 6230 Etterstad N-0603 Oslo **Norge**	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: @: WWW:	+47 (0)22 57 95 00 +47 (0)22 57 95 01 norway@invacare.com island@invacare.com www.invacare.no
NL	**Invacare® B.V.** Celsiusstraat 46 NL-6716 BZ Ede **Nederland**	☎: Fax: @: @: WWW:	+31 (0)318 69 57 57 +31 (0)318 69 57 58 nederland@invacare.com csede@invacare.com www.invacare.nl
P	**Invacare Lda** Rua Estrada Velha, 949 P-4465-784 Leça do Balio Portugal	☎: ☎: Fax: @: WWW:	+351 225 10 59 46 +351 225 10 59 47 +351 225 10 57 39 portugal@invacare.com www.invacare.pt

S FIN	**Återförsäljare:** **Invacare® AB** Fagerstagatan 9 S-163 91 Spånga **Sverige**	☎ (Kundtjänst): Fax (Kundtjänst): @: @: WWW:	+46 (0)8 761 70 90 +46 (0)8 761 81 08 sweden@invacare.com finland@invacare.com www.invacare.se
	Tillverkare: **Invacare® Deutschland GmbH** Kleiststraße 49 D-32457 Porta Westfalica **Deutschland**	MÖLNDAL ☎: Fax: @: LANDSKRONA ☎: Fax: @: OSKARSHAMN ☎: Fax: @:	 +46 (0)31 86 36 00 +46 (0)31 86 36 06 ginvacare@invacare.com +46 (0)418 2 85 40 +46 (0)418 1 80 89 linvacare@invacare.com +46 (0)491 1 01 40 +46 (0)491 1 01 80 oinvacare@invacare.com
Eastern european countries	**European Distributor Organisation (EDO)** Kleiststraße 49 D-32457 Porta Westfalica **Deutschland**	☎ Fax @: WWW:	+49 (0)5731 75 45 40 +49 (0)5731 75 45 41 edo@invacare.com www.invacare.de

Sommaire

Chapitre **Page**

1 Introduction 9

1.1 Symboles importants dans ce manuel 10
1.2 Symboles importants sur le véhicule 12
1.3 Classification de types et utilisation conforme à la finalité 13
1.4 Indications 14
1.5 Garantie 14
1.6 Durée de vie 14

2 Conseils de sécurité 15

2.1 Conseils généraux de sécurité 15
2.2 Conseils de sécurité relatifs à l'entretien et à la maintenance 18
2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique 19
2.4 Conseils de sécurité relatifs au mode de déplacement par conduite/ poussée 20

3 Les pièces essentielles 22

4 Déplacement 23

4.1 Avant le premier déplacement... 23
4.2 Franchir des obstacles 24
4.3 Montées et descentes 25
4.4 Se garer / S'arrêter 26
4.4.1 Utiliser le frein à main comme frein d'immobilisation (option) 26

5 Pousser le scooter à la main 27

5.1 Débrayer les moteurs 27

6 Console de commande 28

6.1 Disposition de la console de commande 28
6.1.1 Touche pour vérin d'assise "Vers le haut" et "Vers le bas " 29
6.1.2 Affichage d'état 29
6.1.3 Affichage de charge de batterie 30
6.2 Conduire le scooter 31
6.3 Diagnostic et élimination d'erreur 32
6.3.1 Diagnostic d'erreur 33
6.4 Codes d'erreur et codes de diagnostic 34

7 Possibilités d'adaptation 38

7.1 Réglage de l'inclinaison de dossier 38
7.2 Régler la position de siège vers l'avant et vers l'arrière 39
7.3 Desserrer le siège pour le tourner et/ou le retirer 40
7.4 Régler la largeur d'accoudoir 41
7.5 Régler la hauteur d'accoudoir 42
7.6 Adapter la hauteur de siège 43
7.7 Réglage de la suspension 44

8 Système électrique 45

8.1 Protection du système électronique 45
8.1.1 Le fusible principal 46
8.2 Batteries 46
8.2.1 Ce qu'il est bon de savoir sur les batteries 46
8.2.2 Charger les batteries 48
8.2.3 Montage et démontage des batteries 50
8.2.3.1 Enlever les anciennes batteries 51
8.2.3.2 Manipulation correcte des batteries endommagées 53

9 Entretien et maintenance 54

9.1 Nettoyer le véhicule électrique....54
9.2 Liste d'inspection....55

10 Instructions de réparation 57

10.1 Remédier à une crevaison....57
10.1.1 Remédier à une crevaison (pneu du type 4.00 - 5)....58
10.1.1.1 Démontage / Montage de la roue arrière....58
10.1.1.2 Démontage / Montage de la roue avant (version 4 roues)....59
10.1.1.3 Démontage / Montage de la roue avant (version 3 roues)....61
10.1.1.4 Réparation du pneu crevé....62

11 Gestion des déchets 64

12 Données techniques 65

13 Inspections réalisées 69

1 Introduction

Cher utilisateur,

Avant toute autre chose, nous tenons à vous remercier de votre confiance en nos produits ! Nous espérons que votre nouveau scooter vous apportera beaucoup de satisfaction.

Ce manuel d'utilisation renferme d'importantes remarques et indications relatives :

- **à la sécurité**
- **au service**
- **à l'entretien et à la maintenance.**

Veuillez en prendre connaissance comme il faut avant d'entreprendre votre premier déplacement.

Ce produit a été construit pour un grand cercle d'utilisateurs aux besoins les plus divers.

La décision de savoir si le modèle convient à l'utilisateur revient exclusivement à un personnel médical qualifié ayant les connaissances correspondantes.

Invacare® ou son représentant légal décline toute garantie dans le cas où un produit de mobilité n'est pas adapté au handicap de l'utilisateur

Certains des travaux de maintenance et réglage à réaliser peuvent être exécutés par l'utilisateur. Certains réglages nécessitent cependant une formation technique et ne doivent être effectués que par votre distributeur Invacare®. Tous les endommagements ou erreurs résultant de la non observation du manuel d'utilisation ou d'une mauvaise maintenance sont exclus de la garantie.

Ce manuel contient des informations protégées par droits d'auteur. Il ne doit être ni copié ni photocopié, ni partiellement ni dans son intégralité, sans l'accord écrit préalable d'Invacare® ou de son mandataire légal. Il est possible que ce manuel contienne des informations relatives à des variantes du modèle proposées uniquement dans certains pays. Dans ce cas, cette information est caractérisée en conséquence. Sous réserve d'erreurs et de modifications visant le progrès technique.

1.1 Symboles importants dans ce manuel

Risques d'ordre général

Ce symbole vous prévient de dangers généraux.
Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !

RISQUE D'EXPLOSION !

Ce symbole vous prévient d'un risque d'explosion, par exemple en raison de la pression d'air élevée dans un pneumatique.
Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !

RISQUE DE BRULURE !

Ce symbole avertit d'un risque de brûlure, par exemple avec de l'acide s'écoulant de la batterie !
Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !

RISQUE DE BRÛLURE !

Ce symbole met en garde contre les brûlures dues, par exemple, aux surfaces brûlantes du moteur !

- *Respectez les consignes pour éviter des blessures ou des dommages sur le produit !*

RISQUE DE COINCEMENT !

Ce symbole met en garde contre le risque de coincement en cas de manque d'inattention lors de la manipulation de composants lourds.

- *Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !*

Porter des lunettes de protection

Ce symbole attire l'attention sur l'obligation de porter des lunettes de protection, par exemple lors des travaux réalisés sur les batteries.

Portez des lunettes de protection si ce symbole est représenté.

Porter des gants de protection

Ce symbole attire l'attention sur l'obligation de porter des gants de protection, par exemple lors des travaux réalisés sur les batteries.

Portez des gants de protection si ce symbole est représenté.

REMARQUE

Ce symbole caractérise des remarques générales destinées à simplifier l'utilisation de votre produit et à attirer l'attention sur des fonctions particulières.

Conditions préalables :

- Ce symbole caractérise une liste des différents outils, composants et moyens dont vous avez besoin pour effectuer certains travaux. N'essayez pas d'effectuer les travaux lorsque les outils mentionnés ne sont pas à votre disposition.

1.2 Symboles importants sur le véhicule

Ce produit vous a été fourni par Invacare, un fabricant qui respecte l'environnement. Ce produit peut contenir des substances qui pourraient être nocives à l'environnement si elles sont déposées dans des endroits inappropriés (remblais par exemple) et non conformes à la législation en vigueur.

- *Le symbole « poubelle barrée » est apposé sur ce produit pour vous encourager à le recycler dans les structures de collecte sélective (veuillez contacter votre Mairie).*
- *Soyez écologiquement responsable et recyclez ce produit à la fin de sa durée de vie.*

Ce symbole indique la position d'un point d'ancrage lors de l'utilisation d'un système d'arrimage pendant le transport.

Lorsque le symbole apparaît sur un autocollant jaune lumineux , le point d'ancrage convient à la fixation du fauteuil roulant comme siège de véhicule dans un véhicule.

Ce véhicule électrique ne doit pas être utilisé comme siège de véhicule !

- *Ce véhicule électrique ne répond pas aux exigences de la norme ISO 7176-19:2001 et ne doit en aucun cas être utilisé comme siège de véhicule ou pour transporter l'utilisateur dans un véhicule !*
- *L'utilisation d'un véhicule électrique ne répondant pas aux critères d'un siège de véhicule peut entraîner de graves blessures voire le décès en cas d'accident de la circulation !*

1.3 Classification de types et utilisation conforme à la finalité

Ce véhicule a été conçu pour des personnes handicapées, voire incapables de marcher, mais physiquement et mentalement capables de conduire un véhicule électronique. Il a été classé dans la **catégorie C** (pour les extérieurs) conformément à EN 12184. Il est ainsi, en raison de sa taille, moins approprié à l'usage à l'intérieur, mais est par contre à même d'effectuer de longs trajets et de surmonter des obstacles se trouvant à l'extérieur.

Vous trouverez des indications précises relatives à la vitesse, au rayon de braquage, à la portée, à la capacité de monter sans basculer, à la hauteur maximale d'obstacles et aux conditions de service admissibles au chapitre **"Données techniques"** à la page**65**.

Veuillez en outre tenir compte de toutes les informations de sécurité au chapitre **"Conseils de sécurité"** à partir de la page**15**.

Le véhicule a été contrôlé avec succès selon les normes allemandes et internationales quant à sa sécurité. Il a également été testé avec succès selon EN60529 IPX4 quant à sa sensibilité aux éclaboussures d'eau, et convient bien à des conditions atmosphériques typiques d'Europe centrale. Equipé d'un système d'éclairage correspondant, le véhicule convient à l'utilisation dans le trafic routier selon le code de la route.

1.4 Indications

L’utilisation d’un produit de mobilité est à conseiller pour les indications suivantes :

Incapacité de marcher ou capacité de marcher très restreinte dans le cadre du besoin fondamental de déplacement dans le propre intérieur. Le besoin de quitter l’appartement pour faire une petite promenade à l’air frais ou pour atteindre les endroits où se règlent des affaires de la vie quotidienne se trouvant normalement à proximité de l’appartement.

Des fauteuils roulants électriques sont à conseiller pour l’intérieur et l’extérieur lorsque l’utilisation de fauteuils roulants manuels n’est plus possible en raison du handicap, mais que l’emploi convenable d’un entraînement à moteur est encore possible.

1.5 Garantie

Les conditions de garantie sont spécifiques à chaque pays.

1.6 Durée de vie

Dans le cas de ce produit, notre entreprise part d'une durée de vie de cinq ans dans la mesure où le produit est utilisé conformément à sa finalité et que toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées. Cette durée de vie peut même être dépassée lorsque le produit est soigneusement traité, entretenu et utilisé et qu'aucune limite technique ne résulte de la poursuite du développement scientifique et technique. La durée de vie peut aussi être considérablement raccourcie suite à utilisation extrême et emploi non conforme. La fixation de la durée de vie par notre entreprise ne constitue pas une garantie supplémentaire.

2 Conseils de sécurité

- A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT LA MISE EN SERVICE !

2.1 Conseils généraux de sécurité

Risque de blessure si le scooter est utilisé dans un autre but que celui décrit dans ces instructions !

- *Respecter les instructions de ce manuel!*

Risque de blessure en cas d'utilisation du scooter sous l'influence de médicaments ou d'alcool !

- *Ne pas utiliser le scooter lorsque vous êtes sous l'influence de médicaments ou d'alcool réduisant votre capacité de conduite !*

Risque de blessure si le scooter se met en marche involontairement !

- *Mettre le scooter hors circuit avant de s'y installer, de le quitter ou de manipuler des objets !*
- *Tenir compte du fait qu'il n'existe que les freins-moteurs. Si les moteurs sont débrayés, les freins sont désactivés. Pour cette raison, toute poussée en pente par un accompagnateur n'est autorisée qu'avec la plus grande prudence. Ne jamais laisser le scooter en marche avec les moteurs débrayés ou à l'arrêt devant une pente. Après une poussée, rembrayer immédiatement les moteurs*

Risque de blessure si le scooter est mis hors service avec l'interrupteur MARCHE/ARRET pendant le déplacement, ceci entraînant un arrêt abrupt et violent du scooter !

- *Si vous devez freiner en cas d'urgence, relâchez tout simplement le levier de commande; cela mettra le scooter à l'arrêt!*

Risque de blessure si une personne se trouve encore dans le scooter lors du transport de celui-ci par un autre véhicule !

- *Ne jamais transporter le scooter tant que quelqu'un se trouve encore dedans !*

Risque de blessure si la charge maximale admissible est dépassée !

- *Tenir compte de la charge maximale admissible (voir données techniques) !*

Risque de blessure en soulevant mal des éléments lourds ou en les laissant tomber !

- *Lors de l'entretien ou en soulevant certaines pièces de votre scooter, tenir compte du poids élevé des divers éléments, en particulier des batteries. N'oubliez pas alors de prendre une bonne position au moment de soulever ou demander de l'aide !*

Risque de blessure par chute hors du scooter!

- *Si des systèmes de maintien sont installés (tels des ceintures de siège), les utiliser à chaque déplacement !*

Risque de blessure par des pièces mobiles !

- *Lors du démarrage, de l'actionnement d'un Lifter (si existant) et pour d'autres pièces mobiles, veiller à ce que les personnes se trouvant dans votre entourage, en particulier des enfants, ne soient pas blessées !*

Risque de blessures dues aux surfaces brûlantes !

- *N'exposez pas le véhicule électrique directement aux rayons du soleil, sur une longue période. Les pièces métalliques et les surfaces telles que le siège et les accoudoirs par ex. risquent sinon de s'échauffer fortement.*

Risque d'incendie et risque de panne dus au raccord d'appareils électriques !

- *Ne raccorder aucun appareil électrique à votre scooter qui n'ait été expressément autorisé par Invacare®. Confier toutes les installations électriques à votre distributeur Invacare !*

Risque de déficiences techniques et de blessures en cas d'utilisation de pièces de rechange et de composants non autorisés!

- *N'employer que des pièces de rechange originales d'Invacare® ayant été autorisées pour l'utilisation avec ce véhicule!*

2.2 Conseils de sécurité relatifs à l'entretien et à la maintenance

Risque d'accident et de perte de garantie en cas de maintenance insuffisante !

- *Pour des raisons de sécurité et pour prévenir tout accident résultant d'une usure non reconnue à temps, il est important, dans des conditions de service normales, de soumettre le véhicule à une inspection annuelle (voir plan d'inspection du manuel de maintenance) !*
- *Dans des conditions de service plus difficiles, p.ex. déplacements quotidiens en côte/descente ou en cas d'utilisation par le personnel soignant avec des utilisateurs de fauteuil changeant fréquemment, il est judicieux de faire effectuer en plus des contrôles intermédiaires des freins, des pièces annexes et de la suspension !*
- *En cas d'utilisation dans le trafic routier public, le conducteur du fauteuil roulant est responsable du bon état de fonctionnement du véhicule ! Si entretien et maintenance du véhicule sont insuffisants ou négligés, ceci implique des limites de responsabilité de produit!*

2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique

Ce véhicule électrique a été testé avec succès, conformément à des normes internationales, quant à sa compatibilité électromagnétique. Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio, mobilophones et téléphones mobiles en produisent, risquent cependant d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des véhicules électriques. Le dispositif électronique utilisé dans nos véhicules électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes :

Risque de mauvais fonctionnement suite à des radiations électromagnétiques.

- *Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que le véhicule est en service.*
- *Eviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.*
- *Si votre véhicule devait se mettre en mouvement de lui-même ou si les freins venaient à se desserrer, mettre le fauteuil roulant hors service.*
- *Le fait d'ajouter des accessoires électriques et autres ou de modifier le véhicule risque de rendre celui-ci sujet aux radiations électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.*
- *Signaler tous les mouvements indésirables du véhicule qui sont survenus, voire le desserrage des freins électriques, au fabricant.*

2.4 Conseils de sécurité relatifs au mode de déplacement par conduite/ poussée

Risque de blessure si le véhicule bascule!

- *Ne se déplacer dans des pentes que lorsque l'inclinaison max. ne présente pas de risque de basculer et en réglant toujours alors le dossier en position verticale et le vérin d'assise à sa position la plus basse (dans la mesure où il est installé) !*
- *Ne descendre les trajets en pente qu'à 2/3 de la vitesse maximale. Eviter tout freinage brutal ou des accélérations dans des trajets en pente !*
- *Si cela s'avère possible, éviter le déplacement sur des surfaces glissantes (telles que neige, gravier, glace, etc.) lorsque l'on risque de perdre le contrôle du véhicule, en particulier dans des montées/descentes ! S'il est inévitable de se déplacer sur une telle surface, le faire alors lentement et avec la plus grande prudence !*
- *Ne jamais essayer de surmonter un obstacle lors d'un déplacement en montée ou descente !*
- *Ne jamais essayer de monter ou de descendre une série de marches !*
- *Ne jamais s'approcher d'obstacles de biais ! S'assurer que les roues avant et arrière se déplacent respectivement simultanément au-dessus de l'obstacle et ne pas s'arrêter à mi-chemin ! Ne jamais dépasser la hauteur d'obstacle maximale (voir données techniques).*
- *Eviter de déplacer votre centre de gravité ou d'effectuer des modifications de direction soudaines pendant que le véhicule est en mouvement !*

Risque de blessure si le véhicule bascule ! (suite)

- *Ne jamais utiliser le véhicule pour le transport de plus d'une personne !*
- *Ne jamais dépasser la charge maximale admissible !*
- *Lors du chargement du véhicule, toujours bien répartir le poids ! Toujours essayer de maintenir le centre de gravité du véhicule au centre et le plus près possible du sol !*
- *Tenir compte du fait que le véhicule freine ou accélère lorsque vous modifiez la vitesse de déplacement pendant que le véhicule est en mouvement !*

Risque de blessure si vous heurtez un obstacle en franchissant des passages étroits tels que portes et entrées !

- *Franchir les passages étroits à la vitesse de déplacement la plus basse et avec la plus grande prudence !*

ATTENTION : Le centre de gravité d'un scooter se situe plus haut que sur un fauteuil roulant électrique ! Le risque de basculer est accru dans les virages !

- *Il est donc conseillé de réduire la vitesse avant d'aborder les virages ! Ne réaccélérer que lorsque vous avez quitté le virage !*

ATTENTION : Risque de basculer ! Les roues anti-bascule (roues d'appui) ne sont efficaces que sur un sol ferme ! Sur un sol mou tel que p. ex. du gazon, de la neige ou de la boue, les roues s'enfoncent dans le sol lorsque le véhicule électrique s'y appuie ! Elles perdent leur efficacité et le véhicule électrique risque de basculer !

- *Ne vous déplacez qu'avec extrême prudence sur un sol mou, en particulier pour monter ou descendre des côtes! Veillez alors davantage à la stabilité du véhicule électrique !*

3 Les pièces essentielles

1) Levier de commande

2) Levier pour réglage de l'inclinaison de la colonne de direction

3) Console de commande

4) Frein à main / frein d'immobilisation

5) Interrupteur à clé (MARCHE/ARRET)

6) Levier de déverrouillage pour déplacer le rail du siège (devant à droite sous le siège)

7) Levier de déverrouillage pour faire pivoter et enlever le siège (à droite sous le siège)

8) Levier de débrayage

4 Déplacement

4.1 Avant le premier déplacement...

Avant le premier déplacement, bien prendre connaissance de tous les éléments de commande du véhicule. Essayer tranquillement toutes les fonctions.

REMARQUE
Si une ceinture de retenue existe, la régler avant chaque déplacement et l'utiliser.

Etre bien assis = bien conduire

Avant tout déplacement, veiller à ce que :

- **tous les éléments de commande puissent être atteints facilement.**
- **l'état de charge des batteries soit suffisant pour le trajet prévu.**
- **la ceinture de maintien (éventuellement existante) soit dans un état impeccable.**
- **le rétroviseur (si existant) soit réglé de manière à ce que vous puissiez regarder derrière vous à tout moment sans devoir vous pencher en avant ou bien modifier votre position assise de toute autre façon.**

4.2 Franchir des obstacles

Vous trouverez des informations relatives à l'hauteur d'obstacle maximale au chapitre **"**Données techniques**"** à partir de la page **65**.

ATTENTION : Risque de basculer !

- *Ne jamais aborder les obstacles de biais !*
- *Avant d'essayer de surmonter des obstacles, redresser votre dossier !*

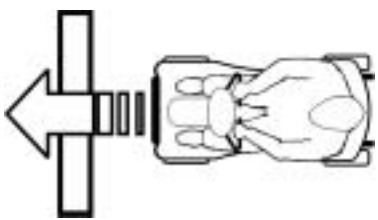
Monter

- Aborder l'obstacle ou le trottoir à angle droit et lentement. Augmenter la vitesse peu avant que les roues avant ne touchent l'obstacle et ne la réduire que lorsque les roues arrière ont également surmonté l'obstacle.

Descendre

- Aborder l'obstacle ou le trottoir à angle droit et lentement. Réduire la vitesse peu avant que les roues avant ne touchent l'obstacle et la conserver ainsi jusqu'à ce que les roues arrière aient également surmonté l'obstacle.

Correct



Incorrect

4.3 Montées et descentes

Vous trouverez des informations relatives à l'inclinaison maximale de sécurité au chapitre **"Données techniques"** à partir de la page **65**.

ATTENTION : Risque de basculer!

- *Ne descendre les trajets en pente qu'à une vitesse atteignant au plus 2/3 de la vitesse maximale !*
- *Avant de monter des pentes, redresser votre dossier à la verticale ! Avant de descendre des pentes, nous vous conseillons de pencher légèrement le dossier en arrière !*
- *Eviter tout déplacement sur des parcours de montée ou descente glissant ou présentant des risques de déraper (humidité, verglas) !*
- *Eviter de quitter votre siège en pente !*
- *Effectuer le trajet de manière directe! Ne pas se déplacer en zigzag !*
- *Ne pas essayer de faire demi-tour en pente !*

4.4 Se garer / S'arrêter

Lorsque vous garez votre véhicule ou en cas d'arrêt prolongé du véhicule:

- Couper l'alimentation en courant (interrupteur à clé).
- Activer le frein d'immobilisation (s'il existe).

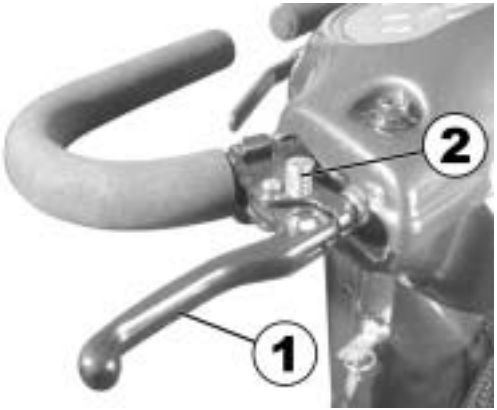
4.4.1 Utiliser le frein à main comme frein d'immobilisation (option)

Activer le frein

- Tirer le levier de frein (1) et le maintenir.
- Tout en maintenant le levier de frein, appuyer sur bouton de verrouillage (2). Le levier de frein est verrouillé à sa position.

Desserrer le frein

- Tirer le levier frein brièvement et le lâcher. Le bouton de verrouillage apparaît. Le levier de frein est libéré.



5 Pousser le scooter à la main

Les moteurs du scooter sont équipés de freins automatiques qui empêchent que le scooter continue à se déplacer sans contrôle lorsque l'alimentation a été coupée. Pour pousser le scooter, les freins magnétiques doivent être desserrés.

5.1 Débrayer les moteurs

ATTENTION ! Danger si le fauteuil roulant se met à rouler sans contrôle !

- *A l'état débrayé (fonctionnement par poussée en roue libre), les freins-moteurs sont hors fonction ! A l'arrêt du véhicule, toujours ramener le levier de débrayage en position "Rouler" (frein-moteur en function) !*

Le levier servant à embrayer et débrayer le moteur se trouve à l'arrière droite .

Débrayer le moteur

- S'assurer que l'alimentation est coupée (interrupteur à clé).
- Pousser le levier (1) vers l'avant.

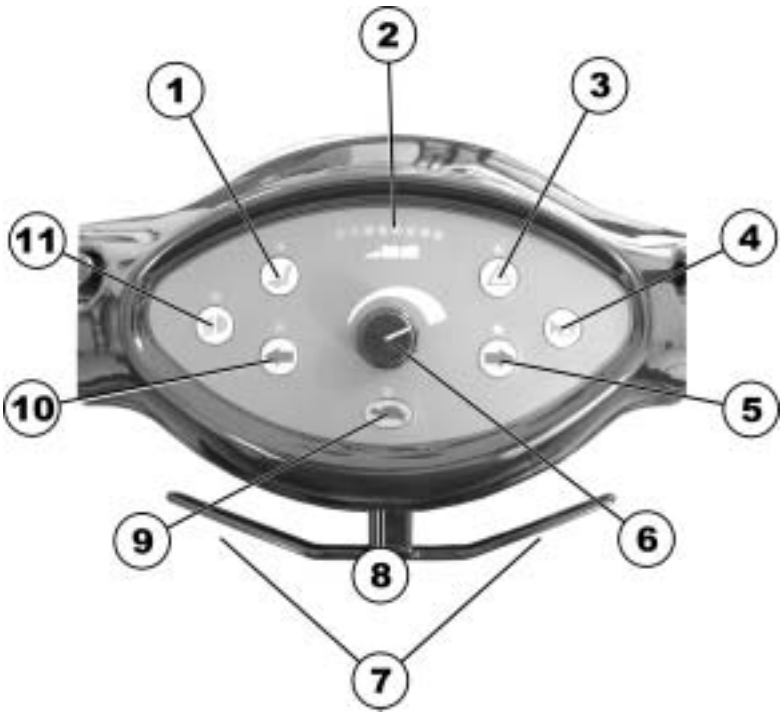
Embrayer le moteur.

- Tirer le levier vers l'arrière.

6 Console de commande

6.1 Disposition de la console de commande

1) Vérin d'assise (si installé)
2) Affichage de charge de batterie
3) Signal de détresse
4) Signal sonore
5) Clignotant droit
6) Régulateur de vitesse
7) Levier de commande
8) Douille pour chargeur externe
9) Mode de déplacement Vitesse réduite
10) Clignotant gauche
11) Eclairage



6.1.1 Touche pour vérin d'assise "Vers le haut” et "Vers le bas ”

- Pour activer le vérin d'assise (s’il y en a un d'installé), appuyer sur la touche "Vérin d'assise". La diode au-dessus de la touche s'allume.
- Soulever ou abaisser le siège avec le levier de commande.
- Appuyer de nouveau sur la touche "Vérin d'assise" pour désactiver le lifter. Le scooter peut de nouveau être déplacé avec le levier de commande.

REMARQUE
Lorsque le vérin d'assise est monté, la vitesse du scooter diminue automatiquement pour réduire le risque de basculer. La DEL se trouvant immédiatement au-dessus de la touche "Vitesse réduite" clignote. Pour pouvoir de nouveau rouler à vitesse normale, descendre entièrement le lifter. La DEL s'éteint.

6.1.2 Affichage d’état

REMARQUE
La diode extérieure gauche de l'affichage de charge de batterie sert d'affichage de panne (affichage d'état). Une explication des codes de dérangement se trouve au chapitre **"**Codes d'erreur et codes de diagnostic**" à la page 34** enthalten.

6.1.3 Affichage de charge de batterie

- Toutes les diodes sont allumées : rayon d'action maximal
- Seules les diodes rouges et jaunes sont allumées : rayon d'action limité. Recharger les batteries à la fin du déplacement.
- **Seules des diodes rouges sont allumées / clignotent : réserve de batterie = rayon d'action très réduit.**
  Recharger immédiatement les batteries !

REMARQUE
Protection de décharge excessive : après un certain temps de déplacement, le système électronique arrête l'entraînement automatiquement et met le scooter à l'arrêt.

6.2 Conduire le scooter

- Mettre l'alimentation en courant en marche (interrupteur à clé). Les affichages de la console de commande s'allument. Le scooter est prêt au déplacement.

REMARQUE
Si le scooter n'est pas prêt au déplacement une fois mis en marche, vérifier l'affichage d'état (voir chapitre **"Affichage d'état"** à la page **29** et chapitre **"Diagnostic et élimination d'erreur"** à la page **32**.

- Régler la vitesse de déplacement souhaitée avec le régulateur de vitesse.
- Tirer prudemment le levier de commande droit pour avancer.
- Tirer prudemment le levier de commande gauche pour reculer.

REMARQUE
La commande est programmée avec des valeurs standard au départ de l'usine. Une programmation individuelle adaptée à votre personne peut être effectuée par votre distributeur Invacare ®.

REMARQUE:
- Pour freiner rapidement, il suffit de relâcher le levier de commande. Celui-ci retourne alors automatiquement en position centrale. Le scooter freine.
- Pour effectuer un freinage d'urgence, procédez comme décrit plus haut et tirez le frein à main jusqu'à ce que le scooter soit à l'arrêt.

6.3 Diagnostic et élimination d'erreur

Le système électronique offre des informations de diagnostic constituant une assistance du technicien dans le dépistage et le remède aux défauts survenant dans le système du scooter. En présence d'un défaut, l'affichage d'état clignote plusieurs fois, avant de faire un arrêt et de se remettre ensuite à clignoter de nouveau. Le genre du défaut est indiqué par le nombre de clignotements à chaque renouvellement, ce que l'on appelle également "Code de clignotement”.

Selon l'importance du défaut et de son effet sur la sécurité de l'utilisateur, le système électronique réagit de différentes manières. Il peut p.ex. …

- simplement afficher le code de clignotement comme avertissement et continuer à autoriser le déplacement et le service normal;
- afficher le code de clignotement, stopper le scooter et le mettre à l'arrêt jusqu'à ce que le système électronique soit mis hors service et puis de nouveau en service;
- afficher le code de clignotement, arrêter le scooter et rendre la poursuite du déplacement impossible jusqu'à élimination de l'erreur.

Vous trouverez des descriptions détaillées de la signification de chaque code de clignotement individuel, y compris de la cause éventuelle et du remède à l'erreur dans la section **"**Codes d'erreur et codes de diagnostic" à la page **34.**

6.3.1 Diagnostic d'erreur

Si le scooter devait accuser un défaut de fonctionnement, consulter les instructions de recherche de défaut suivantes afin de localiser l'erreur.

REMARQUE
Avant le début de tout diagnostic, s'assurer que le scooter est bien enclenché à l'interrupteur clé.

Si l'affichage d'état est à l'ARRET:
Vérifiez si l'interrupteur clé est ENCLENCHE .
Vérifiez si tous les câbles sont bien raccordés correctement.

Si seule la diode extérieure gauche de l'affichage de charge de batterie est allumée en CONTINU:
Adressez-vous à votre distributeur Invacare

Si la diode extérieure gauche de l'affichage de charge de batterie CLIGNOTE :
Comptez le nombre de clignotements et passez au paragraphe suivant.

6.4 Codes d'erreur et codes de diagnostic

Code de clignotement	DEFAUT	Conséquence pour le scooter	REMARQUES
1	La batterie doit être chargée	Continue de rouler	• Les batteries sont déchargées. Recharger les batteries au plus tôt.
2	Tension de batterie trop faible	Déplacement interrompu	• Les batteries sont épuisées. Charger les batteries • Si on laisse le scooter quelques minutes hors service, cela permet à l'état de charge des batteries de se remettre suffisamment pour permettre un déplacement bref.
3	Tension de batterie trop élevée.	Déplacement interrompu	• La tension de batterie est trop élevée. Si un chargeur est raccordé, séparer le raccord à fiche du scooter. • Le système électronique charge les batteries lors de la montée de côtes et lors du freinage. Ce défaut est provoqué lorsque la tension de batterie monte trop. Arrêter le scooter et le remettre en marche.

Code de clignotement	DEFAUT	Conséquence pour le scooter	REMARQUES
4	Dépassement de la durée courant	Déplacement interrompu	• Le courant max. a été dépassé pendant une période trop longue, sans doute parce que le moteur a été surchargé, ou parce qu'il a travaillé contre un obstacle insurmontable. Arrêter le scooter, attendre quelques minutes avant de le remettre en marche • Le dispositif électronique a constaté un court-circuit de moteur. Examiner le faisceau de câbles à la recherche d'un court-circuit et vérifier le moteur • Contacter votre concessionnaire Invacare®.
5	Panne de freins	Déplacement interrompu	• S'assurer que le levier de débrayage se trouve en position enclenchée. • La bobine de frein ou le câblage présente un défaut. Vérifier le frein magnétique et le câblage pour ce qui est de circuits électriques ouverts ou en court-circuit. Contacter votre concessionnaire Invacare®.

Code de clignotement	DEFAUT	Conséquence pour le scooter	REMARQUES
6	Pas de position neutre à la mise en marche du scooter	Déplacement interrompu	• Le levier de commande ne se trouve pas en position neutre lorsque l'interrupteur à clé est tourné. Amener le levier de commande en position neutre, couper le courant et le remettre ensuite en service. • Le levier de commande doit éventuellement être recalibré. Adressez-vous à votre concessionnaire Invacare®.
7	Défaut du potentiomètre de vitesse	Déplacement interrompu	• Le dispositif électronique du levier de commande est peut être défectueux ou mal raccordé. Vérifier le câblage pour ce qui est de circuits électriques ouverts ou en court-circuit. • Le potentiomètre n'est pas bien réglé. Amener le potentiomètre en position centrale.
8	Erreur de tension de moteur	Déplacement interrompu	• Le moteur ou son câblage est défectueux. Vérifier le câblage pour ce qui est de circuits électriques ouverts ou en court-circuit.
9	Autres défauts internes	Déplacement interrompu	• Adressez-vous à votre concessionnaire Invacare®.

Code de clignotement	DEFAUT	Conséquence pour le scooter	REMARQUES
10	Erreur de fonctionnement par poussée/roulement	Déplacement interrompu	• Le scooter a dépassé la vitesse maximale admise lorsqu'il est poussé ou lorsqu'il roule. Arrêter et réenclencher le dispositif électronique.

7 Possibilités d'adaptation

7.1 Réglage de l'inclinaison de dossier

Le dossier est maintenu des deux côtés par une plaque en métal. Chaque plaque a quatre trous servant au réglage du dossier selon différents angles d'inclinaison. Ceci a lieu par sélection de différentes combinaisons de trous.

Conditions préalables :

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 4 mm
- Clé à fourche 10 mm

- Desserrer des deux côtés les vis (1) maintenant le dossier avec la clé à fourche et la clé mâle coudée pour vis à six pans creux
- Amener le dossier à la position souhaitée.
- Remettre les vis en place et bien les serrer.

7.2 Régler la position de siège vers l'avant et vers l'arrière

Le levier de déverrouillage pour le réglage du siège se trouve devant à droite sous le siège.

- Tirer le levier (1) pour déverrouiller le siège.
- Amener le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position souhaitée.
- Relâcher le levier pour verrouiller le siège à sa position.

7.3 Desserrer le siège pour le tourner et/ou le retirer

Il est possible de tourner le siège vers le côté pour faciliter entrée et sortie du scooter. Dans cette position, il est également possible d'enlever le siège.

Le levier pour le déverrouillage du siège permettant de tourner ce dernier se trouve à droite sous le siège (1).

- Pour le déverrouillage du siège, tirer le levier vers l'avant.
- Faire tourner le siège vers le côté.
- Si vous le souhaitez, saisir le siège au niveau du dossier et du bord avant et l'enlever par le haut.

7.4 Régler la largeur d'accoudoir

Les molettes pour libérer les accoudoirs se trouvent derrière, sous le siège (1).

- Desserrer la fixation des accoudoirs en faisant tourner les molettes.
- Régler les accoudoirs à la largeur souhaitée.
- Bien resserrer les molettes.

7.5 Régler la hauteur d'accoudoir

Les molettes pour régler les accoudoirs se trouvent sur les accoudoirs (1).

- Desserrer la fixation des accoudoirs en faisant tourner les molettes (1).
- Régler les accoudoirs à la hauteur souhaitée.
- Bien resserrer les molettes.

7.6 Adapter la hauteur de siège

La hauteur de siège peut se régler à (mesurée à partir du châssis / du sol) :

- 46 / 64 cm
- 48 / 66 cm
- 49 / 68 cm
- 51 / 71 cm

ATTENTION ! Danger en cas de débrayage involontaire de l'entraînement !

- *Ne pas utiliser le trou supérieur ! A cette position, le siège est trop bas et n'a pas assez d'écart par rapport au carénage voire au levier de débrayage !*

Conditions préalables :

- 2 clé plate de 17 mm

- Enlever le siège
- Enlever le couvercle de l'espace batterie et moteur.
- A l'aide des deux clés plates, enlever la vis de blocage des colonnes de siège (1).

- Adapter la hauteur de siège.
- Remettre la vis en place et bien la serrer.

7.7 Réglage de la suspension

La suspension du Meteor peut se régler de manière individuelle. Confier cependant ce réglage à un personnel qualifié ayant la formation nécessaire. Veuillez consulter à ce sujet votre distributeur Invacare.

8 Système électrique

8.1 Protection du système électronique

Le système électronique du véhicule est équipé d'une sécurité de surcharge.

Lorsque l’entraînement est soumis à des efforts importants pendant une période prolongée (par ex. dans le cas de montées importantes en montagne) et surtout lorsque la température extérieure est en même temps élevée, une surchauffe de l'électronique peut se produire. Dans ce cas, la puissance du véhicule est réduite peu à peu jusqu'à ce qu’il finisse par s'arrêter. L'affichage d'état indique un code de clignotement correspondant (voir chapitre **"Codes d'erreur et codes de diagnostic"** à la page **34**). Par une mise hors service du système électronique de déplacement suivie d'une mise en service, le message d'erreur peut être effacé et le système électronique réenclenché. Cependant, cinq minutes sont environ nécessaires pour que l'électronique soit suffisamment refroidie et permette à l’entraînement de retrouver sa puissance maximale.

Lorsque l’entraînement est bloqué par un obstacle infranchissable, comme par exemple un trottoir trop élevé ou autre et que le conducteur, cherchant à surmonter cet obstacle, oblige l’entraînement à travailler plus de 20 secondes contre cette résistance, le système électronique met l’entraînement hors service pour éviter tout endommagement. L'affichage d'état indique un code de clignotement correspondant (voir chapitre **"Codes d'erreur et codes de diagnostic"** à la page **34**). Par une mise hors service suivie d'une mise en service, le message d'erreur peut être effacé et le système électronique réenclenché.

8.1.1 Le fusible principal

Tout le système électrique est protégé contre la surcharge par deux fusibles principaux. Les fusibles principaux sont montés sur les câbles de batterie positifs.

REMARQUE
N'échanger tout fusible principal défectueux qu'après une vérification complète de l'ensemble du système électrique. L'échange doit être effectué par un distributeur Invacare®. Vous trouverez le type de fusible dans le chapitre **"Données techniques"** à partir de la page **65**.

8.2 Batteries

8.2.1 Ce qu'il est bon de savoir sur les batteries

L'alimentation en courant du véhicule est assurée par deux batteries 12V. Les batteries ne nécessitent pas d'entretien et n'ont besoin que d'être rechargées régulièrement.

Avant de les utiliser pour la première fois, toujours charger les batteries neuves à fond. Des batteries neuves donnent leur puissance totale après avoir été soumises à environ 10 à 20 cycles de charge. La rapidité à laquelle les batteries se déchargent dépend de nombreux facteurs tels que température ambiante, composition de la surface de la route, pression des pneus, poids du conducteur, mode de conduite et utilisation des batteries pour l'éclairage, etc.

REMARQUES :

Les batteries qui ont été livrées avec votre véhicule électrique ne constituent pas un produit dangereux. Ce classement se réfère à différentes réglementations internationales sur les matières dangereuses telles que p. ex. DOT, ICAO, IATA et IMDG. Vous pouvez transporter les batteries sans restriction, que ce soit par transport routier, ferroviaire ou aérien. Des sociétés de transport individuelles ont cependant des directives leur étant propres et qui risquent éventuellement de restreindre, voire d'interdire un transport. Veuillez vous renseigner pour les cas individuels auprès de la société de transport concernée.

Tenir compte de l'affichage de charge ! Toujours charger les batteries lorsque l'affichage de charge indique un état de charge faible. Nous conseillons de recharger également les batteries après chaque déplacement prolongé ou chaque nuit (la durée de la nuit). Suivant l'importance du déchargement des batteries, 12 heures max. peuvent s'avérer nécessaires pour les recharger entièrement.

Protéger votre chargeur de toute source de chaleur tels que les radiateurs et de l'exposition directe à la lumière du soleil. Si le chargeur surchauffe, le courant de charge est diminué et le processus de charge ralenti.

Pour éviter tout endommagement des batteries, ne jamais attendre qu'elles soient entièrement déchargées. Ne pas se déplacer avec des batteries fortement déchargées si cela n'est pas absolument nécessaire, ceci nuisant aux batteries et réduisant nettement leur longévité.

Si votre véhicule ne doit pas être utilisé pendant un certain temps, les batteries devront au moins être rechargées une fois par mois pour maintenir un état de charge total. Le véhicule peut, au choix, rester branché sur le chargeur. Il n'y a pas de risque de surcharge des batteries.

N'utiliser que des chargeurs de la catégorie 2. De tels chargeurs n'ont pas besoin d'être surveillés pendant la charge. Tous les chargeurs fournis par Invacare® satisfont cette exigence.

8.2.2 Charger les batteries

- Veuillez absolument tenir compte du manuel d'utilisation du chargeur dans la mesure où il en a été fourni un, ainsi que des indications se trouvant sur la partie frontale et arrière du chargeur.

ATTENTION :

Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur !

- *N'utiliser que le chargeur fourni avec le véhicule, voire un chargeur recommandé par Invacare® !*

Risque de blessure par électrocution et de destruction du chargeur si celui-ci est mouillé !

- *Protéger le chargeur de l'humidité !*

Risque de blessure par court-circuit et électrocution si le chargeur a été endommagé !

- *Ne pas utiliser le chargeur s'il est tombé par terre ou s'il est endommagé !*

Risque de décharge électrique et de détérioration des batteries !

- *NE JAMAIS essayer de recharger les batteries en raccordant les câbles directement aux bornes des batteries.*

Risque d'incendie et de blessure par électrocution en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée !

- *N'utiliser une rallonge que si cela est absolument indispensable. Dans ce cas, s'assurer auparavant que son état est impeccable.*

Risque de blessure en cas d'utilisation du fauteuil roulant pendant la charge des batteries !

- *NE PAS essayer de recharger les batteries et d'utiliser le fauteuil roulant simultanément.*
- *NE PAS rester assis dans le fauteuil roulant pendant la charge des batteries.*

Le Meteor a deux prises de charge pour charger les batteries. L'une se trouve au bord arrière de la console de commande (1) (courant de charge maximal 8A). L'autre se trouve du côté avant du couvercle de l'espace batterie et moteur (2) (courant de charge maximal 15A).

Raccorder le chargeur

- Arrêter le scooter à la console de commande.
- Raccorder le chargeur au scooter.
- Raccorder le chargeur au réseau électrique.

Séparer le chargeur du scooter

- Séparer tout d'abord le chargeur de l'alimentation en courant.
- Débrancher ensuite le chargeur du scooter.

8.2.3 Montage et démontage des batteries

ATTENTION :

Risque de blessure si les batteries ne sont pas traitées comme il faut lors des travaux de montage et de maintenance !

- *Seul un personnel qualifié y étant habilité doit effectuer le démontage et le montage des batteries en cas de maintenance ou de réparation.*
- *Tenir compte des indications sur les batteries !*
- *Tenir compte du poids élevé des batteries lors de la maintenance et de l'entretien.*
- *Utiliser uniquement les modèles de batterie mentionnés dans les données techniques.*

Risque d'incendie et de brûlure par pontage des pôles de batterie !

- *NE PAS ponter les pôles de batterie avec un outil !*

ATTENTION:

Brûlures par acide s'échappant si les batteries sont abîmées!

- *Enlever immédiatement tout vêtement souillé, imbibé.*

En cas de contact avec la peau:

- *En cas de contact avec la peau, laver immédiatement avec beaucoup d'eau!*

En cas de contact avec les yeux:

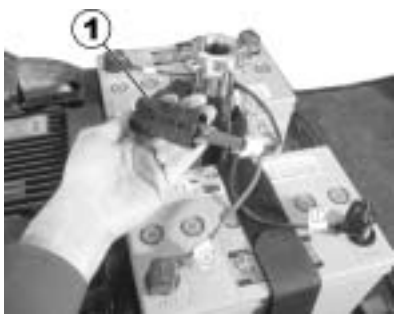
- *Rincer immédiatement pendant plusieurs minutes à l'eau courante ; faire appel à un médecin!*

8.2.3.1 Enlever les anciennes batteries

Conditions préalables :
- 2x clé plate 11 mm

- Enlever le siège (voir chap. **"**Desserrer le siège pour le tourner et/ou le retirer**"** à la page **"40"**)
- Enlever le couvercle de l'espace batterie et moteur en tirant le bord arrière.

- Séparer les raccords à fiche (2x) des câbles de batterie (1).



- Ouvrir les sangles de fixation des batteries.
- Retirer les batteries

- Desserrer la borne de batterie du câble noir au pôle moins de la batterie avec la clé plate et enlever le câble.
- Desserrer la borne de batterie du câble rouge au pôle plus de la batterie avec la clé plate et enlever le câble.
- Répéter cette manière de procéder pour l'autre batterie.

REMARQUE
Le montage des batteries neuves s'effectue dans l'ordre inverse.

8.2.3.2 Manipulation correcte des batteries endommagées

ATTENTION:

Brûlures par acide s'échappant si les batteries sont abîmées!

- *Enlever immédiatement tout vêtement souillé, imbibé.*

En cas de contact avec la peau:

- *En cas de contact avec la peau, laver immédiatement avec beaucoup d'eau!*

En cas de contact avec les yeux:

- *Rincer immédiatement pendant plusieurs minutes à l'eau courante ; faire appel à un médecin!*

- Lors de la manipulation de batteries endommagées, porter des vêtements de protection appropriés.
- Déposer les batteries endommagées dans des récipients appropriés résistant à l'acide aussitôt leur démontage.
- Ne transporter les batteries endommagées que dans des récipients appropriés résistant à l'acide.
- Nettoyer abondamment à l'eau tous les objets ayant été en contact avec l'acide.

Veiller à la gestion correcte des batteries usées ou endommagées

Les batteries usées et endommagées sont reprises par votre revendeur ou par la maison Invacare®.

9 Entretien et maintenance

Le terme „Maintenance“ convient à toute activité permettant de maintenir le fauteuil roulant électrique en bon état et de garantir son aptitude au déplacement. La maintenance comprend différents domaines tels que le nettoyage quotidien, les inspections, les réparations et les révisions générales.

REMARQUE
Faites contrôler votre véhicule une fois par an par un distributeur Invacare® afin de lui conserver sa sécurité et son bon fonctionnement.

9.1 Nettoyer le véhicule électrique

Lors du nettoyage du véhicule électrique, bien observer les points suivants :

- Utilisez uniquement un chiffon humide et un produit de nettoyage doux.
- N'utilisez pas de produit abrasif pour le nettoyage.
- N'exposez pas les composants électroniques au contact direct avec l'eau.
- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage haute pression.

Désinfection

Une désinfection utilisant des produits désinfectants testés et reconnus sur un chiffon humide ou par vaporisation est permise. Vous trouverez auprès de l'institut Robert Koch, à http://www.rki.de, une liste des produits désinfectants actuellement autorisés pour le nettoyage avec un chiffon humide ou par vaporisation.

9.2 Liste d'inspection

Les tableaux suivants fournissent une liste des inspections que l'utilisateur devra effectuer aux intervalles correspondants. S'il devait s'avérer que le véhicule électronique échoue à l'un de ces contrôles, veuillez alors lire le chapitre correspondant ou contacter un distributeur Invacare® agréé. Vous trouverez une liste plus ample des inspections et instructions pour la maintenance dans le manuel de service de ce véhicule électrique. Le manuel de service peut être commandé auprès d'Invacare®. Il contient cependant des instructions pour des techniciens de service à formation spéciale et décrit des étapes de travail qui ne sont pas prévues pour le consommateur final.

Travaux de maintenance	A la livraison	Hebdoma-daires	Mensuels
Rembourrage de l'assise et du dossier:			
• Contrôler l'état impeccable.			✓
Pneus:			
• Vérifier la pression d'air spécifique des pneus (2,5 bar).	✓	✓	
Roues avant			
• Les roues avant doivent tourner sans frottement.		✓	
• Si les roues ne tournent pas rond ou difficilement, régler le pivot de fusée ou le roulement de roue avant.			✓
Roues arrière:			
• Vérifier la bonne fixation de la roue sur l'arbre d'entraînement.			✓
• Les roues arrière doivent tourner rond.			✓
Système électronique / électrique:			
• Vérifier l'état de tous les connecteurs par fiches et leur connexion.			✓
• - Les batteries ont-elles été entièrement chargées avant la mise en service quotidienne ?	Avant chaque déplacement		
• Tous les supports et toutes les vis sont-ils bien fixés et sûrs ?			✓
• Toutes les lampes électriques du système d'éclairage sont-elles bien prêtes à fonctionner ?	Avant chaque déplacement		
Nettoyage:			
• Nettoyer soigneusement toutes les pièces.	Si nécessaire		

10 Instructions de réparation

Ci-après sont décrits des travaux de réparation pouvant être effectués par l'utilisateur. Pour les spécifications de pièces de rechange, veuillez voir le chapitre **"Données techniques"** à la page **65** ou le manuel de service, disponible chez Invacare® (voir à ce sujet les adresses et numéros de téléphone à la section **"Comment joindre Invacare®?"** à la page **3**). Si vous avez besoin d'assistance, veuillez vous adresser à votre distributeur Invacare®.

10.1 Remédier à une crevaison

ATTENTION : Risque de blessure si le véhicule se met involontairement en marche lors de travaux de réparation !

- *Coupez le courant (touche MARCHE/ARRET) !*
- *Embrayez l'entraînement !*
- *Avant de soulever le fauteuil roulant au cric, bloquez les roues au moyen de cales !*

10.1.1 Remédier à une crevaison (pneu du type 4.00 - 5)

10.1.1.1 Démontage / Montage de la roue arrière

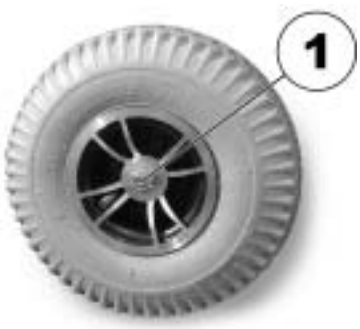
ATTENTION : Risque d'endommagement du scooter si les roues sont montées sans pâte cuivre après la réparation d'une crevaison !

- *Lors du montage, appliquer de la pâte cuivre sur l'arbre d'entraînement de l'axe ! Cela permet d'éviter que la jante ne se bloque au fil du temps sur l'axe et ne puisse ainsi plus être enlevée !*

Conditions préalables :

- Clé de 19 mm
- Massette en caoutchouc
- Pâte cuivre

- Soulever le scooter au cric et placer une cale en bois ou quelque chose de similaire en dessous pour le supporter.
- Enlever l'écrou de blocage de roue (1) à l'aide de la clé de 19 mm.
- Enlever la roue. Eventuellement, frapper légèrement avec le maillet en caoutchouc sur la face arrière pour la dégager de l'essieu.



Des problèmes pour enlever la roue
Utilisez u besoin un outillage spécial. Demandez de l'aide à votre distributeur Invacare®.

Assemblage
Le montage s'effectue dans l'ordre inverse. Veiller à ce que la roue soit remontée du même côté et dans le même sens de marche qu'avant le démontage.

10.1.1.2 Démontage / Montage de la roue avant (version 4 roues)

ATTENTION : Risque d'endommagement du scooter si les roues sont montées sans pâte cuivre après la réparation d'une crevaison !

- *Lors du montage, appliquer de la pâte cuivre sur l'arbre d'entraînement de l'axe ! Cela permet d'éviter que la jante ne se bloque au fil du temps sur l'axe et ne puisse ainsi plus être enlevée !*

Conditions préalables :

- Clé plate 17 mm
- Maillet en caoutchouc
- Pâte cuivre

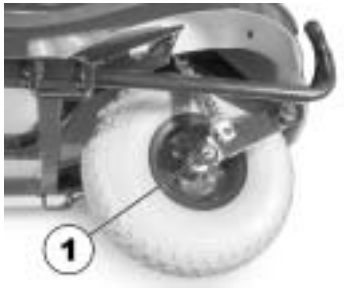
- Soulever le scooter au cric et placer une cale en bois ou quelque chose de similaire en dessous pour le supporter.
- Enlever l'écrou de blocage de roue (1) à l'aide de la clé de 17 mm.
- Enlever la roue. Eventuellement, frapper légèrement avec le maillet en caoutchouc sur la face arrière pour la dégager de l'essieu.

Assemblage
Le montage s'effectue dans l'ordre inverse. Veiller à ce que la roue soit remontée du même côté et dans le même sens de marche qu'avant le démontage.

10.1.1.3 Démontage / Montage de la roue avant (version 3 roues)

Conditions préalables :
- 2x clé plate de 17 mm

- Faire basculer prudemment le scooter sur un côté.
- Enlever les vis de blocage de roue (1) à l'aide des deux clés plates, puis enlever la roue de la fourche.



Assemblage
Le montage s'effectue dans l'ordre inverse. Veiller à ce que la roue soit remontée dans le même sens de marche qu'avant le démontage.

10.1.1.4 Réparation du pneu crevé

Conditions préalables (générales)

- Jeu de réparation pour chambre à air **ou** une nouvelle chambre à air.
- Talc
- Clé à pipe, 13 mm

- Enlever la fermeture de la valve.
- Laisser l'air s'échapper du pneu en enfonçant la tige intérieure de la valve.
- Enlever les 4 écrous (1) au dos de la roue à l'aide de la clé de 13 mm.
- Retirer les moitiés de jante du pneu et enlever la chambre à air.
- Réparer la chambre à air et la remettre en place ou la remplacer par une chambre à air neuve.

La vieille chambre à air a-t-elle été mouillée pendant la réparation?
Si la chambre à air doit être réparée et réutilisée, et si elle est mouillée au cours de la réparation, il est plus facile de la remettre en place en la saupoudrant auparavant de talc.

- De l'extérieur, remettre les moitiés de jante en place dans le pneu.
- Gonfler légèrement le pneu.
- Remettre les vis et les écrous qui maintiennent la jante en place et bien les serrer.
- S'assurer que le pneu est placé convenablement sur la jante.
- Gonfler le pneu jusqu'à obtention de la pression de pneu recommandée.
- Vérifier pour s'assurer que le pneu est propre et se trouve toujours bien sur la jante.
- Revisser le bouchon de valve.
- Remonter la roue.

11 Gestion des déchets

- L’emballage des appareils va au recyclage de matériau.
- Les pièces métalliques vont au recyclage des vieux métaux.
- Les pièces en plastique vont au recyclage des matières plastiques.
- Les pièces électriques et circuits imprimés vont aux déchets électroniques.
- Les batteries usées ou endommagées sont reprises par votre magasin de matériel paramédical ou par la société Invacare®.
- La gestion des déchets doit se faire conformément aux prescriptions nationales légales respectivement en vigueur.
- Demandez à l’administration de votre ville ou commune quelles sont les entreprises locales compétentes.

12 Données techniques

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à une configuration standard ou représentent les valeurs maximales possibles à atteindre. Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires. Les modifications précises de ces caractéristiques sont détaillées dans les sections portant sur les accessoires spécifiques.

Conditions de stockage et de service admissibles	
Plage de température de service selon ISO 7176-9:	• -25° … +50 °C
Plage de température de stockage selon ISO 7176-9:	• -40° … +65 °C

	Version à 3 roues	**Version à 4 roues**
Système électrique		
Moteur (10 km/h)	• 400W	• 400W
Moteur (15 km/h)	• 400W	• 400W
Batteries	• 2 x 50 AH • 2 x 60 AH • 2 x 73 AH	• 2 x 50 AH • 2 x 60 AH • 2 x 73 AH
Fusibles principaux (10 km/h)	• 80 A	• 80 A
Fusibles principaux (15 km/h)	• 80 A	• 80 A

	Version à 3 roues	Version à 4 roues
Poids		
Sans batteries, sans siège	• 60 kg*	• 65 kg*
Sans batteries	• 80 kg	• 85 kg
Avec batteries 73 Ah	• 127 kg	• 132 kg
Poids de la pièce la plus lourde	• 21.4 kg	• 25 kg
Charge maximale (charge utile)	• 175 kg	• 200 kg
Dimensions		
Hauteur	• 1230 mm*	• 1230 mm*
Largeur	• 655 mm*	• 655 mm*
Longueur (avec pare-chocs et dispositif anti-bascule)	• 1410 mm*	• 1460 mm*
Hauteur de siège (mesurée à partir du châssis / du sol, réglable manuellement)	• 460 / 640 mm* • 480 / 660 mm* • 490 / 680 mm* • 510 / 710 mm*	• 460 / 640 mm* • 480 / 660 mm* • 490 / 680 mm* • 510 / 710 mm*
Hauteur de dossier (sans appuie-tête)	• 470 mm*	• 470 mm*
Hauteur de dossier (avec appuie-tête)	• 630 mm*	• 630 mm*
Angle de dossier (réglable manuellement)	• 0°, 10°, 15°, 30°	• 0°, 10°, 15°, 30°
Largeur de siège	• 440 - 550 mm*	• 440 - 550 mm*
Profondeur de siège	• 500 mm*	• 500 mm*
Hauteur d'accoudoir	• 240 - 300 mm*	• 240 - 300 mm*

	Version à 3 roues	Version à 4 roues
Pneu		
Pression des pneus	La pression de gonflage maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. S'il est indiqué plus d'une valeur, la valeur inférieure dans les unités correspondantes s'applique. (Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)	
Performances		
Vitesse	• 10 km/h • 15 km/h	• 10 km/h • 15 km/h
Distance min. de freinage	• 2100 mm (10 km/h) • 4500 mm (15 km/h)	• 2100 mm (10 km/h) • 4500 mm (15 km/h)
Pente maxi. franchissable ***		
Version 10 km/h	• jusqu'à 175 kg de charge utile : 15° (26 %)	• jusqu'à 200 kg de charge utile : 15° (26%)
Version 15 km/h	• jusqu'à 150 kg de charge utile : 12° (21 %) • jusqu'à 175 kg de charge utile : 10° (17 %)	• jusqu'à 175 kg de charge utile : 12° (21 %) • jusqu'à 200 kg de charge utile): 10° (17 %)
Hauteur d'obstacle max. pouvant être franchie	• 110 mm	• 110 mm
Diamètre de braquage	• 2600 mm	• 3220 mm

	Version à 3 roues	Version à 4 roues
Rayon d'action selon ISO 7176-4:2008 **		
Version 10 km/h		
Batteries 50 Ah	• 30 km	• 30 km
Batteries 60 Ah	• 35 km	• 35 km
Batteries 73 Ah	• 40 km	• 40 km
Version 15 km/h		
Batteries 50 Ah	• 35 km	• 35 km
Batteries 60 Ah	• 45 km	• 45 km
Batteries 73 Ah	• 50 km	• 50 km

* Valeurs approximatives.

** Remarque : Le rayon d'action du scooter dépend nettement de différents facteurs tels que p.ex. l'état de charge de la batterie, la température ambiante, le terrain, l'état de la route, la pression des pneus, le poids du conducteur, les habitudes de conduites et l'utilisation des batteries pour l'éclairage, les systèmes servos, etc.

Les valeurs indiquées sont des valeurs maximales théoriques, mesurées conformément à ISO 7176-4:2008.

****** Stabilité statique conformément à la norme ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)
Stabilité dynamique conformément à la norme ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)

13 Inspections réalisées

Le cachet et la signature confirment que tous les travaux d'entretien et de réparation stipulés dans le plan d'inspection ont été exécutés correctement. La liste des travaux d'inspection à réaliser se trouve dans le manuel de maintenance disponible auprès de POIRIER groupe Invacare®.

Inspection de remise	1ère inspection annuelle
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature
2ème inspection annuelle	3ème inspection annuelle
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature
4ème inspection annuelle	5ème inspection annuelle
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature

Numéro de commande de ce manuel : 1423452.DOC
En date du : 2012-07-11

Français